

Warszawa, 26 stycznia 2022 r.

Zapytanie ofertowe
Opis przedmiotu zamówienia
Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą (dalej ORPEG) poszukuje Wykonawcy, który zapewni materiały i przeprowadzi zajęcia dydaktyczne (dalej: kurs) doskonalące znajomość języka polskiego dla nauczycieli i działaczy polonijnych. Zajęcia będą odbywać się w trybie online.

I. Umowa zostanie zawarta na okres od dnia jej podpisania do dnia 15 lipca 2022 r.

II. Grupa docelowa:

1. Nauczyciele pracujący w szkołach polonijnych i polskich poza krajem oraz osoby działające na rzecz oświaty polskiej, polonijnej i polskojęzycznej za granicą ze znajomością języka polskiego na poziomie A 1 i A2, B1
2. Działacze polonijni.

III. Przedmiot zamówienia

1. Obowiązki Wykonawcy:

- 1.1. Zapewnienie lektorów, zwanych dalej Prowadzącymi, spełniających przynajmniej minimalne wymagania określone przez Zamawiającego w niniejszym zapytaniu z uwzględnieniem, że kursy będą realizowane online w następujących grupach:

Zajęcia będą realizowane dla 11 grup, każda z grup będzie liczyła maksymalnie 15 osób.

- a) Grupa I, II, III, Ukraina - 30 godzin dydaktycznych; różnica czasu z Warszawą 1 godzina;
- b) Grupa IV Kazachstan – 30 godzin dydaktycznych; różnica czasu z Warszawą plus 5 godzin;
- c) Grupa V Brazylia - 30 godzin dydaktycznych, różnica czasu z Warszawą minus 5 godzin;
- d) Grupa VI Argentyna - 30 godzin dydaktycznych; różnica czasu z Warszawą minus 5 godzin ;
- e) Grupa VII, Argentyna - 30 godzin dydaktycznych; różnica czasu z Warszawą minus 5 godzin
- f) Grupa VIII, IX, X Ukraina– 50 godzin dydaktycznych, różnica czasu z Warszawą 1 godziny (kontynuacja);
- g) Grupa XI Brazylia - 50 godzin dydaktycznych, różnica czasu z Warszawą minus 5 godzin (kontynuacja).

UWAGI:

- 1) Zamawiający dopuszcza prowadzenie przez jednego lektora kursu dla więcej niż jednej grupy, o ile terminy zajęć nie będą się pokrywały. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca przedstawił minimum 3 lektorów do prowadzenia zajęć. Docelowo, w przypadku braku ułożenia harmonogramów tak, by zajęcia dla poszczególnych grup nie odbywały się w tym samym czasie Wykonawca zobowiązany będzie do zapewnienia adekwatnej liczby lektorów – maksymalnie 11 osób, przy czym każdy z lektorów będzie musiał spełniać minimalne wymagania określone wobec prowadzącego w niniejszym zapytaniu ofertowym. Każda ze wskazanych osób będzie brała udział w realizacji zamówienia jako lektor.
- 2) W przypadku, gdy dojdzie do prowadzenia przez jednego lektora kursu dla więcej niż jednej grupy, lektorem tym w pierwszej kolejności musi być Prowadzący, którego próbka szkolenia



będzie oceniana w ramach kryterium oceny „próbka szkolenia”. Zamawiający oczekuje, że prowadzący ten będzie realizował kurs dla mim 3 grup.

- 3) Zamawiający przewiduje możliwość zmiany liczby grup dla danego kraju w obrębie danej strefy czasowej. Zmiana taka nie będzie stanowiła zmiany warunków umowy.

- 1.2. Przesłanie do Wykonawcy na adres mail wskazany w umowie harmonogramów pracy grup wraz z Imionami i Nazwiskami Prowadzących dana grupę w terminie nie później niż do 10 dni kalendarzowych licząc od dnia zawarcia umowy.
 - 1.3. Zapewnienie uczestnikom najpóźniej w dniu rozpoczęcia pierwszej godziny dydaktycznej kursu, materiałów do prowadzenia zajęć tj. podręczników i ćwiczeń w wersji elektronicznej przeznaczonych do prowadzenia kursów języka polskiego online. Zamawiający dopuszcza zastosowanie materiałów już obecnych na rynku lub stworzenie materiałów autorskich. Materiały muszą być w formacie pdf lub w programie Word. Materiały muszą być zgodne z metodyką nauczania języka polskiego jako obcego.
 - 1.4. Sporządzenie obejmującego wszystkie kursy sprawozdania wraz z ewaluacją z przeprowadzonych zajęć zgodnie z wzorami obowiązującymi w ORPEG (w wersji elektronicznej w programie tekstowym, np. WORD i papierowej) oraz przygotowanie protokołu wykonanej usługi wraz z ewidencją przepracowanych godzin. W sprawozdaniu należy ująć takie punkty, jak: tytuł kursu, prowadzący, czas trwania kursu, treści kursu, aktywność ogólna uczestników, wyniki standardowej ankiety ewaluacyjnej ORPEG, wypełnianej przez uczestników kursów on-line.
2. Obowiązki Prowadzącego:
- 2.1. Sporządzenie harmonogramu kursu online dydaktycznych w wymiarze 30 lub 50 godzin dydaktycznych (30x45 minut, 50x45 minut), przy czym cały kurs będzie trwał 32 lub 52 godziny dydaktyczne, z czego pierwsza i ostatnia będą godzinami organizacyjno –administracyjnymi.
Zamawiający przekaze Wykonawcy adresy mailowe uczestników nie później wniź w terminie do 3 dni kalendarzowych licząc od dnia zawarcia umowy. Prowadzący skontaktuje się z uczestnikami wskazując termin pierwszego, 45 minutowego spotkania online, przy czym termin ten nie może być późniejszy niż do 7 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy, podczas którego:
 - a) dokona ostatecznej weryfikacji poziomu znajomości języka polskiego, przy czym dopuszczalne jest wcześniejsze wysłanie uczestnikom testów diagnozujących;
 - b) ustali z uczestnikami harmonogram zajęć uwzględniający zobowiązania zawodowe uczestników i różnice czasowe pomiędzy Polska, a krajem zamieszkania uczestników.
 - 2.2. Przeprowadzenie kursu w wyżej wskazanym wymiarze czasu mającym na celu podwyższenie kompetencji językowych z poziomu A1 na A2 oraz z A2 na B1, B1 na B2.
 - 2.3. Kursy prowadzone będą w zależności od grupy w trybie regularnym (2 razy w tygodniu po 2 godziny dydaktyczne) lub intensywnym (3 razy w tygodniu po 3 godziny dydaktyczne).
3. Przy wykonywaniu zadania Wykonawca kieruje się zasadą równości, w szczególności dba o równe traktowanie wszystkich uczestników zadania.
 4. Wykonawca zobowiązany będzie do zapewniania dostępności, zgodnie z ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. (Dz. U. z 2020r., poz. 1062).
 5. Zapewnianie dostępności, określonej w ust. 2 oznacza obowiązek osiągnięcia stanu faktycznego, w którym osoba ze szczególnymi potrzebami może uczestniczyć na zasadzie równości z innymi odbiorcami zadania.
 6. Wykonawca powinien zapewnić dostępność osobom ze szczególnymi potrzebami w ramach zadania w obszarze architektonicznym, cyfrowym, komunikacyjno- informacyjnym.

IV. INNE

1. Uczestnicy zobowiązani będą posiadać komputer z łączem internetowym, mikrofon i kamerę.
2. Wykonawca może zaproponować pracę na dowolnej platformie, jednak musi być to bezpłatne narzędzie, uniwersalne i niewymagające od uczestników dodatkowych kosztów.

V. Minimalne wymagania wobec każdego Prowadzącego

1. Posiadanie tytułu minimum magistra filologii polskiej lub uprawnienia do nauczania języka polskiego jako obcego oraz:
 - posiada doświadczenie w nauczaniu języka polskiego jako obcego/drugiego nauczycieli polonijnych lub działaczy polonijnych w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)

lub

 - posiada doświadczenie w nauczaniu języka polskiego jako obcego/drugiego cudzoziemców w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)

lub

 - posiadanie doświadczenia w nauczaniu języka polskiego jako obcego/drugiego repatriantów w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)

UWAGA: Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania przedstawienia dokumentów poświadczających deklarowane wykształcenie i doświadczenie osób, które będzie realizowała przedmiot zamówienia jako lektor.

VI. Kryteria wyboru oferty:

1. **Kryterium nr 1:** „Cena jednej godziny dydaktycznej” (Pc) - waga 55 %

$$P_c = \frac{C_{\min}}{C_n} \cdot 100 \text{ pkt.} \cdot 55 \%$$

gdzie: P_c - punkty uzyskane za dane kryterium cena jednej godziny dydaktycznej przez Wykonawcę „badanego”,

C_{min} - najniższa cena jednej godziny dydaktycznej wśród zaproponowanych przez Wykonawców,

C_n - cena jednej godziny dydaktycznej zaproponowana przez Wykonawcę „badanego”.

Kryterium ceny – punktacja zostanie obliczona wg powyższego wzoru.

2. **Kryterium nr 2:** „Próbka szkolenia” – waga 45 %

Wykonawca złoży wraz z ofertą nagrany próbkę zajęć, która podlegać będzie ocenie. Próbkę zajęć stanowić będzie nagranie zajęć on-line o tematyce „zajęcia doskonalące znajomość języka polskiego”. Nagranie przesłane w ramach próbki musi przeprowadzić jeden z prowadzących wskazanych w ofercie, który będzie brał udział

w realizacji zamówienia. Nagranie powinno trwać 20 minut (+/- 5 minut), jeżeli będzie dłuższa zostanie ocenione tylko pierwsze 20 minut. Próbką winna zawierać część wykładową jak również prezentować użycie w trakcie szkolenia narzędzi cyfrowych, które wzbogacają zajęcia.

Próbkę należy dostarczyć wraz z ofertą zapisaną w jednym z formatów umożliwiających jej odtworzenie w jednym z bezpłatnych ogólnodostępnym narzędzi. Ocena próbki szkolenia zostanie przeprowadzona przez zespół oceniający, zgodnie z kartami oceny prezentacji, które będą jawne.

Niezłożenie próbki wraz z ofertą lub złożenie próbki niemożliwej do odtworzenia spowoduje, że oferta otrzyma 0 pkt w tym kryterium.

Ocena próbki szkolenia podlegać będzie ocenie w następującym zakresie:

Kategoria podlegająca ocenie	Punktacja
Sposób przekazania wiedzy (ocenie podlegać będzie trafność doboru prezentowanych w próbce zagadnień w kontekście tematu szkolenia oraz zakres prezentacji)	0 – 5
Wykorzystanie narzędzi cyfrowych (ocenie podlegać będzie zachowanie właściwych proporcji pomiędzy wykładem a wykorzystaniem narzędzi cyfrowych jak również umiejętność wykorzystania przez lektora urządzeń i aplikacji cyfrowych)	0 – 5
Płynność wypowiedzi lektora (ocenie podlegać będzie zarządzanie czasem prezentacji oraz tempo pracy uwzględniające możliwości odbioru treści przez uczestników szkolenia)	0 – 5

Punkty za kryterium „próbka szkolenia” zostaną przyznane wg. wzoru:

$$P = Po / Pm \times 100 \text{ pkt} \times 45\%$$

gdzie:

P = liczba przyznanych punktów

Pm = maksymalna liczba punktów możliwych do uzyskania (15 x liczba oceniających),

Po = suma punktów przyznanych ocenianej prezentacji przez członków zespołu oceniającego.

W kryterium „Próbka szkolenia” Wykonawca może otrzymać maksymalnie 45 pkt.

3. Za najkorzystniejszą uznana zostanie oferta wykonawcy, który spełnia wszystkie wymagania określone w niniejszym zapytaniu ofertowym, którego oferta uzyska najwyższą liczbę pkt we wszystkich ww. kryteriach oceny ofert obliczone według wzoru.

$$P = Pc + Pps$$

Gdzie:

P - Liczba punktów oferty

Pc – Liczba punktów w kryterium „Cena”

Pps – Liczba punktów w kryterium „Próbka szkolenia”

Jeżeli zaoferowana cena wyda się Zamawiającemu rażąco niska w stosunku do przedmiotu zamówienia i będzie budziła wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami określonymi przez Zamawiającego lub wynikającymi z odrębnych przepisów, Zamawiający zastrzega sobie w takiej sytuacji prawo zwrócenia się do Wykonawcy o udzielenie wyjaśnień, w tym złożenie dowodów, dotyczących wyliczenia ceny, w szczególności w zakresie dotyczącym szczególnie istotnych wg Zamawiającego składowych ceny.

Brak złożenia przez Wykonawcę wyjaśnień we wskazanym przez Zamawiającego terminie lub złożenie wyjaśnień, z których nie będzie wynikało jednoznacznie, że zaproponowana cena nie jest rażąco niska skutkować będzie odrzuceniem oferty Wykonawcy.

VII. Klauzula informacyjna –do niniejszego zamówienia nie stosuje się przepisów Ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo Zamówień Publicznych, na podstawie art. 2 ust 1 pkt 1 tej ustawy.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

1. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z siedzibą w Warszawie, ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa;
2. dane kontaktowe do inspektora ochrony danych w Ośrodku Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą: adres e-mail: iod@orpeg.pl.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z:
 - a. przeprowadzeniem postępowania o nazwie - „**Kurs kompetencji językowych**”;
 - b. realizacją umowy, która zostanie zawarta w wyniku przeprowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego;
 - c. przekazaniem dokumentacji postępowania do organów kontrolnych;
 - d. udzielaniem informacji publicznej zgodnie z ustawą z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2020 poz. 2176).
4. odbiorcami danych osobowych pozyskanych w ramach niniejszego postępowania będą:
 - a. podmioty, którym administrator danych osobowych przekazuje dane w związku z realizacją umowy;
 - b. podmioty upoważnione na podstawie decyzji administracyjnych, orzeczeń sądowych, tytułów wykonawczych;
 - c. organy państwowe w związku z prowadzonym postępowaniem;
 - d. podmioty, którym przekazanie danych następuje na podstawie wniosku lub zgody;
 - e. inne podmioty upoważnione na podstawie przepisów ogólnie obowiązujących.
5. Dane osobowe pozyskane w ramach niniejszego postępowania będą przechowywane przez okres trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego i po jego zakończeniu zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

6. Obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem związanym z udziałem w postępowaniu na pełnienie funkcji Inspektora Ochrony Danych Osobowych.
7. W odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.
8. Posiada Pani/Pan:
 - a. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - b. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych*;
 - c. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO**;
 - d. prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
9. Nie przysługuje Pani/Panu:
 - a. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - c. na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

* **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o dokonanie zakupu ani zmianą umowy oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

** **Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.

Wzór oświadczenia wymaganego od Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO

Oświadczam, że wypełniłem /łam) obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO¹ wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

UWAGA: W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

VIII. Wynagrodzenie

Zgodnie z załączonymi istotnymi postanowieniami umowy.

IX. Wykaz dokumentów, jakie należy załączyć do oferty:

1. Załącznik nr 1 - Formularz ofertowy wraz z załącznikiem nr 1 do formularza ofertowego.
2. Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
3. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje Pełnomocnik - pełnomocnictwo.

X. Opis sposobu przygotowania ofert:

1. Oferta obejmuje całość przedmiotu zamówienia i musi być sporządzona w oparciu o warunki niniejszego zapytania.
2. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie większej liczby ofert lub oferty zawierającej alternatywę spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez danego Wykonawcę. Zamawiający dopuszcza możliwość składania ofert równoważnych.
3. Oferta musi spełniać następujące wymogi:
 - a. Oferta ma być napisana w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze, ręcznie długopisem lub nieścieralnym atramentem pod rygorem jej nieważności;
 - b. Oferty nieczytelne nie będą rozpatrywane;
 - c. Formularz oferty oraz wszystkie załączniki muszą być podpisane na każdej zapisanej stronie przez osobę(y) upoważnioną(e) do reprezentowania firmy (podpis i pieczęć imienna lub czytelny podpis), zgodnie z formą reprezentacji Wykonawcy określoną w rejestrze sądowym lub innym dokumencie, właściwym dla formy organizacyjnej firmy Wykonawcy;
 - d. Upoważnienie do reprezentowania Wykonawcy należy dołączyć do oferty;
 - e. W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje Pełnomocnik, do oferty musi być załączone pełnomocnictwo określające jego zakres i podpisane przez osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy,
 - f. Zaleca się, aby wszystkie zapisane strony oferty były ponumerowane kolejnymi numerami;
 - g. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane i datowane własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę;
 - h. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem oraz złożeniem oferty ponosi Wykonawca.

XI. Miejsce i termin składania ofert:

1. Ofertę należy nadsyłać do **1 lutego 2022 r. 12:00** na adres: paulina.rybska@orpeg.pl lub pocztą tradycyjną na adres: Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą, ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa z dopiskiem **kurs kompetencji językowych**
2. Oferty złożone po terminie składania ofert nie będą rozpatrywane.
3. Oferty oraz wszelkie oświadczenia i zaświadczenia składane w trakcie postępowania są jawne, z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca nie później niż w terminie składania ofert, zastrzegł, że nie mogą być one udostępniane. W tym przypadku powinien ją oznaczyć w sposób niebudzący wątpliwości, iż stanowi ona zastrzeżoną tajemnicę przedsiębiorstwa np. w odrębnym opakowaniu oznaczonym napisem „TAJEMNICA PRZEDSIĘBIORSTWA. NIE UDOSTĘPNIĄĆ INNYM UCZESTNIKOM POSTĘPOWANIA” lub równoważnym.

UWAGA: Zamawiający zastrzega sobie:

- możliwość negocjacji ceny z Wykonawcą, który złożył najkorzystniejszą ofertę, w przypadku gdy najkorzystniejsza oferta przekracza kwotę środków finansowych jakie Zamawiający miał przeznaczoną na usługę będącą przedmiotem zamówienia.
- prawo odstąpienia lub unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na każdym etapie; z tytułu unieważnienia postępowania Oferentom nie przysługuje żadne roszczenie wobec Zamawiającego;
- zmiany lub uzupełnienia zapytania ofertowego, poprawy oczywistych omyłek pisarskich

Pytania można kierować na adres e-mail: paulina.rybska@orpeg.pl

WICEDYREKTOR
Ośrodek Rozwoju
Polskiej Edukacji za Granicą

Małgorzata Kamińska
Małgorzata Kamińska

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą

ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa, tel. +48 22 622 37 92; +48 22 622 37 93, fax +48 22 853 87 02. e-mail: orpeg@orpeg.pl. www.orpeg.pl

FORMULARZ OFERTOWY

Dane Wykonawcy (imię i nazwisko lub firma):

Siedziba/adres zamieszkania Wykonawcy:

NIP.....

REGON Tel.....

Fax..... www.....

e-mail

Do: Nazwa i siedziba Zamawiającego:

Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą

ul. Kielecka 43

02-530 Warszawa

Składamy ofertę w postępowaniu na „zapewnienie materiałów i przeprowadzenie kursów doskonalące znajomość języka polskiego dla nauczycieli i działaczy polonijnych”.

Oferujemy realizację zamówienia zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia w tym także zapewnienie materiałów dydaktycznych:

CENA BRUTTO za jedną godzinę dydaktyczną wraz z materiałami dydaktycznymi:**

..... zł (słownie:) brutto, w tym% podatku VAT lub cena brutto zł (słownie:..... złotych). Wykonawca oświadcza, że jest zwolniony z VAT podmiotowo/przedmiotowo*.

*niepotrzebne skreślić,

**Oferowana cena jednej godziny dydaktycznej musi zawierać wszystkie należności / koszty Wykonawcy związane z zapewnieniem należytego wykonania przedmiotu zamówienia, a w szczególności cenę przeprowadzenia kursu (łącznie z podatkami, innymi obciążeniami publicznoprawnymi), cenę materiałów dydaktycznych, kosztami zapewnienia Prowadzącym sprzętu komputerowego wraz z niezbędnym oprogramowaniem, mikrofonem, kamerką, zapewnienie łącza internetowego, sporządzenie przez Wykonawcę sprawozdania wraz z ewaluacją z przeprowadzonych zajęć zgodnie z wzorami obowiązującymi w ORPEG itp.

Maksymalne wynagrodzenie wynikające z umowy stanowić będzie iloczyn zaoferowanej ceny za jedną godzinę dydaktyczną i łącznej liczby godzin wszystkich kursów planowanych do przeprowadzenia w ramach umowy.

1. Oświadczamy, że naszym pełnomocnikiem dla potrzeb niniejszego Zamówienia jest:

.....

(wypełniają jedynie przedsiębiorcy składający wspólną ofertę)

2. Składając ofertę na wykonanie przedmiotu Zamówienia, potwierdzam, że akceptujemy istotne postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 2 do zapytania ofertowego.
3. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
4. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z treścią zapytania ofertowego i nie wnosimy do niego zastrzeżeń oraz przyjmujemy warunki w nim zawarte.

5. Oferta została złożona na stronach kolejno ponumerowanych od nr do nr

Do oferty załączam następujące dokumenty:

- 1
- 2

.....
(miejscowość, data) (podpis Wykonawcy/osoby uprawnionej do reprezentacji)

*

niepotrzebne skreślić

Załącznik nr 1 do formularza ofertowego

Oświadczam, że osobą, która będzie realizowała przedmiot zamówienia będą osoby które: posiadają tytułu minimum magistra filologii polskiej lub uprawnienia do nauczania języka polskiego jako obcego oraz:

Lp	Deklarowane doświadczenie	Spełnia	Przedmiot Zamówienia	Podmiot, dla którego usługa została wykonana	Termin wykonania Zamówienia
1.	 <i>Imię i nazwisko</i> posiada tytułu minimum magistra filologii polskiej* / uprawnienia do nauczania języka polskiego jako obcego* oraz posiada doświadczenie w nauczaniu języka polskiego jako obcego/drugiego: - nauczycieli polonijnych lub działaczy polonijnych w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)*, - cudzoziemców w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)*, - repatriantów w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)*.				

2.	 <i>Imię i nazwisko</i> posiada tytułu minimum magistra filologii polskiej* / uprawnienia do nauczania języka polskiego jako obcego* oraz posiada doświadczenie w nauczaniu języka polskiego jako obcego/drugiego: - nauczycieli polonijnych lub działaczy polonijnych w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)*, - cudzoziemców w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)*, - repatriantów w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)*.				
3.	 <i>Imię i nazwisko</i> posiada tytułu minimum magistra filologii polskiej* / uprawnienia do nauczania języka polskiego jako obcego* oraz posiada doświadczenie w nauczaniu języka polskiego				

	jako obcego/drugiego: - nauczycieli polonijnych lub działaczy polonijnych w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)*, - cudzoziemców w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)*, - repatriantów w wymiarze minimum 30 godzin dydaktycznych (30x45 minut)*. dydaktycznych (30x45 minut).				
--	---	--	--	--	--

*Niepotrzebne skreślić

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO¹⁾ wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.

.....
/miejscowość, data/

.....
/podpis Wykonawcy /osoby uprawnionej do reprezentacji/
Wykonawcy/pełnomocnika/

UWAGA: W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego - ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

UMOWA NR/2022/ORPEG/PCN

w dniu 2022 roku w Warszawie pomiędzy:

Skarbem Państwa – Ośrodkiem Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą z siedzibą w Warszawie przy ul. Kieleckiej 43, 02-530 Warszawa, zwanego dalej także „ORPEG”, NIP 521-290-84-45, REGON 000195274, zwanym dalej Zamawiającym, reprezentowanym przez:

.....

a

....., zwaną dalej Wykonawcą, zwanymi dalej Stronami,
a osobno Stroną została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje obowiązki w zakresie zapewnienia materiałów i przeprowadzenia zajęć dydaktyczne (dalej: kurs) doskonalących znajomość języka polskiego dla nauczycieli i działaczy polonijnych. Zajęcia będą odbywać się w trybie online.
2. Zajęcia będą realizowane dla 11 grup, każda z grup będzie liczyła maksymalnie 15 osób.
 - 1) Grupa I, II, III, Ukraina - 30 godzin dydaktycznych; różnica czasu z Warszawą 1 godzina;
 - 2) Grupa IV Kazachstan - 30 godzin dydaktycznych; różnica czasu z Warszawą plus 5 godzin;
 - 3) Grupa V Brazylia - 30 godzin dydaktycznych, różnica czasu z Warszawą minus 5 godzin;
 - 4) Grupa VI Argentyna - 30 godzin dydaktycznych; różnica czasu z Warszawą minus 5 godzin ;
 - 5) Grupa VII, Argentyna - 30 godzin dydaktycznych; różnica czasu z Warszawą minus 5 godzin
 - 6) Grupa VIII, IX, X Ukraina – 50 godzin dydaktycznych, różnica czasu z Warszawą 1 godziny (kontynuacja);
 - 7) Grupa XI Brazylia - 50 godzin dydaktycznych, różnica czasu z Warszawą minus 5 godzin (kontynuacja).
3. Zamawiający dopuszcza możliwość, że któryś z kursów ze względu na zbyt małą liczbę chętnych uczestników nie zostanie zrealizowany. Jednocześnie Zamawiający określa minimalną liczbę kursów na 9.
4. Obowiązki Wykonawcy:
 - 1) Zapewnienie lektorów, zwanych dalej Prowadzącymi, spełniających przynajmniej minimalne wymagania określone przez Zamawiającego w zapytaniu ofertowym.
 - 2) Zamawiający dopuszcza prowadzenie przez jednego lektora kursu dla więcej niż jednej grupy, o ile terminy zajęć nie będą się pokrywały. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca przedstawił minimum 3 lektorów do prowadzenia zajęć. Docelowo, w przypadku braku ułożenia harmonogramów tak, by zajęcia dla poszczególnych grup nie odbywały się w tym samym czasie Wykonawca zobowiązany będzie do zapewnienia adekwatnej liczby lektorów – maksymalnie 11 osób, przy czym każdy z lektorów będzie musiał spełniać minimalne wymagania określone wobec prowadzącego w niniejszym zapytaniu ofertowym. Każda ze wskazanych osób będzie brała udział w realizacji zamówienia jako lektor.
 - 3) W przypadku, gdy dojdzie do prowadzenia przez jednego lektora kursu dla więcej niż jednej grupy, lektorem tym w pierwszej kolejności musi być Prowadzący, którego próbka szkolenia będzie oceniana w ramach kryterium oceny „próbka szkolenia”. Zamawiający oczekuje, że prowadzący ten będzie realizował kurs dla nim 3 grup.
 - 4) Zamawiający przewiduje możliwość zmiany liczby grup dla danego kraju w obrębie danej strefy czasowej. Zmiana taka nie będzie stanowiła zmiany warunków umowy.

- 5) Przesłanie do Wykonawcy na adres mail wskazany w umowie harmonogramów pracy grup wraz z Imionami i Nazwiskami Prowadzących daną grupę w terminie nie później niż do 10 dni kalendarzowych licząc od dnia zawarcia umowy.
 - 6) Zapewnienie uczestnikom najpóźniej w dniu rozpoczęcia pierwszej godziny dydaktycznej kursu, materiałów do prowadzenia zajęć tj. podręczników i ćwiczeń w wersji elektronicznej przeznaczonych do prowadzenia kursów języka polskiego online. Zamawiający dopuszcza zastosowanie materiałów już obecnych na rynku lub stworzenie materiałów autorskich. Materiały muszą być w formacie pdf lub w programie Word. Materiały muszą być zgodne z metodyką nauczania języka polskiego jako obcego.
 - 7) Sporządzenie obejmującego wszystkie kursy sprawozdania wraz z ewaluacją z przeprowadzonych zajęć zgodnie z wzorami obowiązującymi w ORPEG (w wersji elektronicznej w programie tekstowym, np. WORD i papierowej) oraz przygotowanie protokołu wykonanej usługi wraz z ewidencją przepracowanych godzin. W sprawozdaniu należy ująć takie punkty, jak: tytuł kursu, prowadzący, czas trwania kursu, treści kursu, aktywność ogólna uczestników, wyniki standardowej ankiety ewaluacyjnej ORPEG, wypełnianej przez uczestników kursów on-line.
5. Obowiązki Prowadzącego:
- 1) Sporządzenie harmonogramu kursu online dydaktycznych w wymiarze 30 lub 50 godzin dydaktycznych (30x45 minut, 50x45 minut), przy czym cały kurs będzie trwał 32 lub 52 godziny dydaktyczne, z czego pierwsza i ostatnia będą godzinami organizacyjno –administracyjnymi.
 - 2) Zamawiający przekaze Wykonawcy adresy mailowe uczestników nie później niż w terminie do 3 dni kalendarzowych licząc od dnia zawarcia umowy. Prowadzący skontaktuje się z uczestnikami wskazując termin pierwszego, 45 minutowego spotkania online, przy czym termin ten nie może być późniejszy niż do 7 dni kalendarzowych od dnia zawarcia umowy, podczas którego:
 - a) dokona ostatecznej weryfikacji poziomu znajomości języka polskiego, przy czym dopuszczalne jest wcześniejsze wysłanie uczestnikom testów diagnozujących;
 - b) ustali z uczestnikami harmonogram zajęć uwzględniający zobowiązania zawodowe uczestników i różnice czasowe pomiędzy Polską, a krajem zamieszkania uczestników.
 - 3) Przeprowadzenie kursu w wyżej wskazanym wymiarze czasu mającym na celu podwyższenie kompetencji językowych z poziomu A1 na A2 oraz z A2 na B1, B1 na B2.
 - 4) Kursy prowadzone będą w zależności od grupy w trybie regularnym (2 razy w tygodniu po 2 godziny dydaktyczne) lub intensywnym (3 razy w tygodniu po 3 godziny dydaktyczne).
6. Uczestnicy kursu będą posiadać komputer z łączem internetowym, mikrofon i kamerę.
7. Wykonawca może zaproponować pracę na dowolnej platformie, jednak musi być to bezpłatne narzędzie, uniwersalne i niewymagające od uczestników dodatkowych kosztów.
8. Umowa zostaje zawarta na czas od dnia jej podpisania do 15 lipca 2022 r. z tym, że kursy prowadzone będą w okresie od dnia 7 lutego 2022 r do dnia 10 lipca 2022 r.

§ 2

1. Przy wykonywaniu zadania Wykonawca kieruje się zasadą równości, w szczególności dba o równe traktowanie wszystkich uczestników zadania.
2. Wykonawca zobowiązany będzie do zapewniania dostępności, zgodnie z ustawą z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. (Dz. U. z 2020r., poz. 1062).

3. Zapewnianie dostępności, określonej w ust. 2 oznacza obowiązek osiągnięcia stanu faktycznego, w którym osoba ze szczególnymi potrzebami może uczestniczyć na zasadzie równości z innymi odbiorcami zadania.
4. Wykonawca powinien zapewnić dostępność osobom ze szczególnymi potrzebami w ramach zadania w obszarze architektonicznym, cyfrowym, komunikacyjno- informacyjnym.

§ 3

1. Wykonawca oświadcza, że posiada odpowiednią wiedzę, kwalifikacje, doświadczenie niezbędne do wykonania umowy oraz zobowiązuje się do jej wykonania z zachowaniem należytej staranności wymaganej w stosunkach tego rodzaju.
2. Wykonawca nie może powierzyć wykonania umowy lub jej części innym podmiotom bez uprzedniego uzyskania w tym przedmiocie pisemnej zgody Zamawiającego. Zastrzeżenie, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym nie dotyczy pracowników i współpracowników Wykonawcy.
3. Zamawiający dopuszcza zmianę Prowadzącego, wyłącznie za zgodą przedstawiciela Zamawiającego. Zmiana lub dodanie osoby realizującej przedmiot zamówienia nie stanowi zmiany umowy i jest możliwe pod następującymi warunkami:
 - a) nie może zostać mieniona osoba, która prezentowała próbkę szkolenia, którego nagranie było oceniane jako kryterium „próbka szkolenia”
 - b) uprzedniego wystąpienia do Zamawiającego pisemnie lub mailowo, przed planowaną zmianą z prośbą o wyrażenie zgody na zmianę osoby realizującej przedmiot zamówienia wraz z informacjami o kwalifikacjach proponowanej osoby,
 - c) posiadania przez osobę zastępującą kwalifikacji nie niższych niż minimalne wymagania określone w stosunku do osób realizacji zamówienia, zawartych w zapytaniu ofertowym.
4. W przypadku powierzenia przez Wykonawcę wykonania przedmiotu umowy osobom trzecim w całości lub w części, Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania tych osób, jak za własne działania lub zaniechania.
5. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w poufności wszystkich informacji uzyskanych przez niego w związku z zawarciem umowy. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za zachowanie w poufności ww. informacji przez podmioty, o których mowa w ust. 2 i 3.
6. Wykonawca jest zobowiązany do udzielania Zamawiającemu, na jego żądanie, wszelkich wiadomości o przebiegu realizacji umowy przez Wykonawcę.
7. Wykonawca ma obowiązek podporządkować się wskazówkom Zamawiającego dotyczącym realizacji przedmiotu umowy.
8. Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie na piśmie, informować Zamawiającego o wszelkich okolicznościach, które mogą mieć wpływ na realizację postanowień Umowy, w szczególności o przewidywanym opóźnieniu jej wykonania, wraz z podaniem przyczyny.
9. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot niniejszej umowy z należytą starannością, według swojej najlepszej wiedzy i umiejętności, wykorzystując w tym celu wszystkie posiadane możliwości i doświadczenie oraz mając na względzie ochronę interesów Zamawiającego.

§ 4

1. Łącznie za należyte wykonanie czynności wymienionych w § 1 umowy Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy maksymalnie wynagrodzenie w wysokości nieprzekraczającej zł (słownie:) brutto, w tym% podatku VAT lub cena brutto zł (słownie: złotych). Wykonawca oświadcza, że jest zwolniony z VAT podmiotowo/przedmiotowo*.
2. Zamawiający zapłaci za faktycznie zrealizowaną liczbę kursów z tym, że mniej niż za 9.
3. Podstawą wynagrodzenia będą prawidłowo wystawiona faktura/rachunek.
4. Wykonawca wystawi jedną fakturę/ rachunek po zakończeniu wszystkich kursów, przekazaniu Wykonawcy sprawozdania wraz z ewaluacją oraz podpisaniu przez obie strony protokołu odbioru usługi.
5. Faktura/rachunek powinny obejmować liczbę faktycznie przeprowadzonych godzin.
6. W przypadku Wykonawcy, który będzie osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą:
 - 1) Wykonawca złoży oświadczenie o treści: Wykonawca oświadcza, że jest osobą fizyczną, wykonującą działalność gospodarczą zarejestrowaną w Rzeczypospolitej Polskiej, zatrudniającą pracowników lub zawierającą umowy ze zleceniobiorcami, do której nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 roku o minimalnym wynagrodzeniu za pracę (Dz. U z 2020 r. poz. 2207 z późn.zm) i w związku z powyższym nie podlega obowiązkowi prowadzenia ewidencji czasu pracy w ramach niniejszej umowy.
 - 2) do składanej faktury / rachunku Wykonawca załączy ponadto:
 - a) protokół odbioru usługi do niniejszej umowy;
 - b) sprawozdanie wraz z ewaluacją
7. W przypadku gdy Wykonawca nie będzie osobą fizyczną do składanej faktury zobowiązany będzie złożyć:
 - a) protokół odbioru usługi do niniejszej umowy;
 - b) sprawozdanie wraz z ewaluacją
8. Wypłata wynagrodzenia za realizację nastąpi w terminie do 21 dni od dnia złożenia prawidłowego комплекtu dokumentów.
9. Wypłata wskazanego wyżej wynagrodzenia na rzecz Wykonawcy nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze/rachunku.
10. Za termin dokonania płatności uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
11. Wykonawca we wskazanej cenie brutto podanej w ofercie zobowiązany jest uwzględnić wszelkie koszty w tym podatki, inne obciążenia publicznoprawne. W przypadku gdy w wyniku złożonej oferty, a następnie zawarcia umowy na Zamawiającym ciążył będzie obowiązek zapłaty za Wykonawcę wszystkich obligatoryjnych składek na ubezpieczenie społeczne stanowiące koszt Zleceniodawcy, wynagrodzenie brutto Wykonawcy wskazane w ofercie zostanie pomniejszone adekwatnie do wysokości kosztów, jakie zobowiązany będzie ponieść Zamawiający.

§ 5

Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu przez działania lub zaniechania Wykonawcy lub osób trzecich, którymi się posługuje w celu realizacji umowy.

§ 6

1. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z przepisami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., dalej: RODO) oraz wydanymi na jego podstawie krajowymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych które chronią prawa osób, których dane dotyczą i zobowiązuje się do ich przestrzegania.
2. Zamawiający jako Administrator Danych Osobowych przekazuje Wykonawcy dane uczestników kursu imię i nazwisko, rodzaj szkoły w której pracuje np. społeczna, publiczna, kraj w którym pracuje) oraz dane osobowe wyłącznie pracowników do kontaktów i do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie niezbędne do realizacji umowy.
3. Każda strona przekazująca dane osobowe pracowników i dane osób niezbędne do realizacji umowy oświadcza, że jest administratorem tych danych osobowych i powierza drugiej stronie jako podmiotowi przetwarzającemu, dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w Umowie. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z Umową, RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Wykonawca zobowiązuje się przy przetwarzaniu danych osobowych podczas realizacji niniejszej Umowy do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa, odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o którym mowa w art. 32 RODO oraz wydanych na jego podstawie krajowych przepisów z zakresu ochrony danych osobowych.
5. Powierzone przez Zamawiającego osobowe będą przetwarzane wyłącznie przy realizacji niniejszej Umowy w zakresie kontaktu oraz wykonywania usług i obowiązków określonych niniejszą Umową.
6. Wykonawca po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem (czyli po zakończeniu niniejszej Umowy) usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, w terminie 14 dni od zakończenia umowy, chyba że przepisy powszechnie obowiązującego prawa nakazują przechowywanie danych osobowych. Po wykonaniu zobowiązania, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym Wykonawca powiadomi Zamawiającego pisemnie o fakcie usunięcia danych.
7. Wykonawca zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji Umowy.
8. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji Umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich u Wykonawcy, jak i po jego ustaniu.
9. Zamawiający ma prawo kontroli, czy środki zastosowane Wykonawcą przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy. Wykonawca na pisemne żądanie Administratora Danych Osobowych, umożliwi Zamawiającemu przeprowadzenie kontroli procesu przetwarzania i ochrony danych osobowych. Wykonawca zobowiązuje się, pod rygorem niezwłocznego rozwiązania Umowy, do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Zamawiającego.
10. Wykonawca udostępnia Zamawiającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w przepisach prawa.
11. Wykonawca może powierzyć dane osobowe objęte Umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania Umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego. Wykonawca



za działania i zaniechania podmiotów trzecich, którym powierzył dalsze przetwarzanie danych osobowych odpowiada jak za własne. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 11, winien spełniać te same wymogi i obowiązki, jakie zostały nałożone na Wykonawcę w niniejszej Umowie, w szczególności w zakresie gwarancji ochrony powierzonych danych osobowych.

12. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za przetwarzanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, RODO lub wydanymi na jego podstawie krajowymi przepisami z zakresu ochrony danych osobowych, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
13. Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę do natychmiastowego, tj. bez zbędnej zwłoki, nie później jednak niż w ciągu 24 godzin, powiadomienia Zamawiającego o próbie lub fakcie naruszenia poufności danych osobowych przetwarzanych w wyniku realizacji Umowy. Zawiadomienie to powinno być dokonane w formie elektronicznej na adres iod@orpeg.pl.
14. W przypadku stwierdzenia omijania przez Wykonawcę przepisów dotyczących bezpieczeństwa i ochrony danych osobowych, umowa zostanie rozwiązana w trybie natychmiastowym.
15. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę przepisów ww. aktów prawnych w zakresie przetwarzania danych osobowych, w następstwie, czego Zamawiający – jako administrator danych osobowych zostanie zobowiązany na podstawie prawomocnego orzeczenia sądu do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany na podstawie przepisów innych ustaw karą grzywny, Wykonawca zobowiązuje się pokryć w całości poniesione z tego tytułu przez Zamawiającego szkody.
16. Wraz z zawarciem niniejszej umowy Wykonawca upoważnia Zamawiającego do przetwarzania podanych danych osobowych w szczególności w zakresie udostępniania tych danych na potrzeby realizacji umowy, sprawozdawczości finansowej, monitoringu, kontroli i ewaluacji.

§ 7

1. Strony ustanawiają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań umownych, w formie kar umownych, w przypadkach i wysokościach określonych poniżej.
2. Zamawiający ma prawo naliczyć Wykonawcy kary umowne:
 - 1) za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy karę umowną w wysokości 1 % łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy za każdy przypadek naruszenia umowy.
 - 2) w przypadku nieterminowej realizacji przedmiotu umowy ze strony Wykonawcy, karę umowną w wysokości 1 % wartości wynagrodzenia łącznego brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w odniesieniu do terminu 10 lipca 2022 r. jako ostatecznego terminu realizacji kursu
 - 3) z tytułu odstąpienia od umowy lub rozwiązania umowy przez Wykonawcę albo przez Zamawiającego z przyczyn zależnych od Wykonawcy przysługuje kara umowna w wysokości 20 % (dwadzieścia procent) wynagrodzenia łącznego brutto określonego w §4 ust. 1 umowy.
3. Strony ustalają odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte umowy w odniesieniu do spełniania wymagań określonych w ustawie z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami. (Dz. U. z 2020r., poz. 1062) w następujących przypadkach i wysokościach:

- 1) za niewykonanie lub nienależyte wykonanie przedmiotu umowy w zakresie wskazanym w paragrafie 1 ust 6, 7, 8, 9 umowy karę umowną w wysokości 1 % łącznego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1 umowy za każdy przypadek naruszenia umowy w ww. zakresie.
4. Kary umowne podlegają sumowaniu.
5. Strony ustalają, że maksymalna wartość kar umownych nie może przekroczyć 30 % łącznego wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 4 ust. 1 umowy.
6. Zamawiający ma prawo do żądania od Wykonawcy odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonej kary umownej na zasadach ogólnych w przypadku, gdy wielkość szkody przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej.
7. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy, będące następstwem działania siły wyższej. Dla celów niniejszej umowy określa się, iż siłą wyższą jest zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne i niemożliwe do zapobieżenia i przewidzenia.
8. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego kar umownych z wynagrodzenia umownego należnego Wykonawcy poprzez pomniejszenie należnego wynagrodzenia umownego bez wezwania do zapłaty i wyznaczania odpowiedniego terminu do zapłaty a przypadku braku możliwości potrącenia Wykonawca zapłaci należność, na konto Zamawiającego, w terminie 7 dni od daty doręczenia pisemnego wezwania.
9. W przypadku naliczenia przez Zamawiającego kar umownych, Wykonawca nie może pomniejszyć należnego mu wynagrodzenia na wystawionym rachunku o kwotę naliczonych kar umownych.

§ 7

1. Zamawiający ma prawo wypowiedzieć umowę w każdym czasie na piśmie, z zachowaniem 3-dniowego okresu wypowiedzenia. W takim wypadku termin wypowiedzenia zaczyna swój bieg od momentu otrzymania pisma dotyczącego wypowiedzenia, a umowa rozwiązuje się z upływem okresu wypowiedzenia.
2. Wykonawca ma prawo do wypowiedzenia umowy jedynie z ważnych powodów uniemożliwiających prawidłową realizację umowy. Dla wypowiedzenia wymagana jest forma pisemna, z zachowaniem 7-dniowego okresu wypowiedzenia. W takim wypadku termin wypowiedzenia zaczyna swój bieg od momentu otrzymania pisma dotyczącego wypowiedzenia, a umowa rozwiązuje się z upływem okresu wypowiedzenia.

§ 8

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od umowy w razie:
 - 1) niewykonywania lub nienależytego wykonywania umowy przez Wykonawcę,
 - 2) zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, lub dalsze wykonywanie umowy może zagrozić istotnemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy.
 - 3) gdy Wykonawca nie przystąpił do realizacji przedmiotu umowy,
 - 4) gdy Wykonawca opóźnia się z wykonaniem przedmiotu umowy, tak dalece, iż nie jest prawdopodobne, że ukończy je w terminie,
 - 5) gdy Wykonawca wykonuje przedmiot umowy wadliwie lub w sposób sprzeczny z umową, niezgodnie z uzgodnieniami lub zaleceniami Zamawiającego i pomimo wezwania do zmiany sposobu wykonania i wyznaczenia mu w tym celu odpowiedniego terminu nie wywiązuje się należycie z umowy.

2. W przypadkach określonych w ust. 1 pkt. 1 Zamawiający może wykonać prawo odstąpienia w terminie 7 dni od dowiedzenia się o zaistnieniu przyczyny odstąpienia, po uprzednim wezwaniu Wykonawcy do zaniechania naruszeń i bezskutecznym upływie wyznaczonego terminu.
3. W przypadku określonym w ust. 1 pkt. 2 odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 3 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
4. W przypadkach określonych w ust. 1 pkt. 3, 4 i 5 Zamawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczania dodatkowego terminu.
5. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.

§ 9

1. Osobami odpowiedzialnymi za prawidłową realizację niniejszej umowy są:
 - a) po stronie Zamawiającego:, tel., adres e-mail:
 - b) po stronie Wykonawcy: tel....., adres e-mail:
2. Wszelkie powiadomienia i informacje, które Strony są zobowiązane sobie przekazywać w związku z zawarciem umowy, wymagają formy pisemnej i Strony zobowiązują się do ich doręczania przez pocztę na adresy:
 - a) w przypadku ww. korespondencji pochodzącej od Wykonawcy adresem właściwym dla doręczeń Zamawiającego jest adres: Ośrodek Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą, ul. Kielecka 43, 02-530 Warszawa
 - b) w przypadku ww. korespondencji pochodzącej od Zamawiającego adresem właściwym dla doręczeń Wykonawcy jest adres
3. Strony zobowiązują się do wzajemnego powiadamiania o każdej zmianie adresu, o którym mowa w ust. 2. W razie zaniedbania tego obowiązku korespondencję wysłaną pod dotychczasowy adres uważa się za skutecznie doręczoną.

§ 10

1. Do umowy nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2020 r. poz. 1129), na podstawie art. 2 ust.1 pkt. 1 tej ustawy.
2. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności danego go identyfikujące, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art.1 ust.1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2020 r., poz. 2176), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy.
3. Postanowienia niniejszej umowy nie wyłączają bezwzględnie obowiązujących przepisów szczególnych dotyczących zamówień publicznych, uchwalonych w związku ze stanem pandemii CoVid -19.
4. Wszelkie zmiany umowy z wyjątkiem odrębnych postanowień umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Strony umowy stwierdzają, że zapoznały się z umową i dokonały interpretacji jej poszczególnych postanowień, w celu wyeliminowania ewentualnych, mogących powstać w przyszłości sporów na tle jej wykonania.
6. Poza innymi przypadkami wymienionymi w umowie Strony zastrzegają sobie możliwość dokonania zmiany postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w przypadku zajścia okoliczności, na które Strony nie miały wpływu, w tym tzw. „siły wyższej”, a skutkujących – bezpośrednio lub pośrednio – znacznym utrudnieniem lub uniemożliwieniem spełnienia świadczeń Stron

w sposób określony przy podpisaniu umowy, o ile wyżej wymienione okoliczności mają charakter obiektywny.

7. Przez siłę wyższą rozumie się zdarzenie, którego przyczyny leżą poza kontrolą danej Strony, są nagłe i zewnętrzne, w tym między innymi takie przyczyny jak: wojna, embargo, akty normatywne lub decyzje administracji państwowej, zdarzenia losowe, powódź, pożar, strajki, epidemie lub pandemie chorób. Wystąpienie siły wyższej rozpatrywane będzie tak w skali kraju, jak w skali poszczególnych jednostek administracyjnych kraju, na których wystąpiły opisane wyżej zjawiska.
8. Strony umowy zobowiązują się do wzajemnego powiadamiania o zaistnieniu siły wyższej i dokonania stosownych ustaleń celem wyeliminowania możliwych skutków działania siły wyższej. Powiadomienia, o którym mowa należy dokonać pisemnie lub w inny dostępny sposób, niezwłocznie po fakcie wystąpienia siły wyższej. Do powiadomienia należy dołączyć dowody na poparcie zaistnienia siły wyższej. Nie można powoływać się na siłę wyższą w przypadku braku zawiadomienia zarówno o zaistnieniu jak i o ustaniu okoliczności siły wyższej, jak również nie przedstawienia dowodów, o których mowa powyżej.
9. Strony umowy zgodnie ustalają, że Wykonawca bez zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności nie może dokonać na rzecz osoby trzeciej cesji żadnych praw i roszczeń lub przeniesienia obowiązków wynikających z zamówienia na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej zgody Zamawiającego.
10. Umowa zostaje zawarta z dniem podpisania przez obie strony,
11. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową obowiązują odpowiednie przepisy prawa a w szczególności:
 - a) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny – (Dz.U. 2020 r., poz. 1740 z późn. zm.),
12. Wszelkie spory powstałe na tle zawarcia jak i wykonania umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać w sposób polubowny. Ewentualne spory Strony poddają sądowi powszechnemu właściwemu ze względu na siedzibę Zamawiającego.
13. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Załączniki:

- 1) Wzór protokołu odbioru usługi – załącznik nr

.....
Zamawiający

.....
Wykonawca



